

A person with elaborate makeup, including a colorful mask with a rainbow gradient, blue and red eye makeup, and a headpiece with white and pink hair. They are wearing a green and black patterned shirt. The background is a vibrant, multi-colored confetti or particle effect.

THE FRINGE MUST GO ON

Stockholm Fringe Festival refuse to lie down

#97 / SEPTEMBER 2020 / FREE / WWW.TOTALLYSTOCKHOLM.SE

 **TOTALLY STOCKHOLM**

PLUS
SUPERLOCAL
STOCKHOLM THE BRAND
BACK TO NORMAL
AND TAK

*Cannadips*TM
HUMBOLDT, CA

THE ORIGINAL
**CBD INFUSED
POUCHES**

CBD SNUS THAT IS
100% THC-FREE, TOBACCO FREE
& NICOTINE-FREE



ALL NATURAL • DISCREET • FAST-ACTING

cannadips.eu @cannadipseu

THREE UNIQUE FLAVOURS

Cannadips CBD infused pouches are available in three flavours - **Natural Mint**, **Tangy Citrus** and **American Spice**, each with a meticulous flavour profile.

When taken, the CBD compounds may be fully delivered as quickly as under **30-45 minutes**, but users can enjoy the flavours for up to 2 hour depending on individual usage.

Every Cannadips CBD pouch consists of **10mg CBD**, with each tin consisting of 15 pouches, and every tin a total of 150mg CBD.

WHY CBD SNUS POUCHES?

The cannabinoids in cannabis are fat soluble, which means the compounds need to be either combusted or incorporated into an ingestible form for the user to take in the CBD. With combustion generally leading to harmful effects and ingestion a longer process through the digestive and liver systems, the Cannadips founders recognized that a pouch form like Snus provides a mucosal delivery that can be absorbed quickly into the bloodstream, avoiding any need for combustion or ingestion. This delivery method, along with the water soluble CBD in each Cannadips pouch, can thus be **3-4 times more effective** than traditional CBD oils or tinctures.





Branding

We've seen an avalanche of marketing blunders through the years. When Coca-Cola rolled out their 'New Coke' taste, and with that more or less admitted defeat in the cola wars with Pepsi, the primary threat to their throne, they apparently thought it was a good idea to celebrate 100 years of a very popular product by throwing it out to start afresh. Luckily they soon had a re-think. Another unfortunate branding, although it was a bit more out of their control, was the Ayds brand who were marketing their 'Ayds Diet candy' that was supposedly appetite-suppressive so you could "lose weight deliciously". I'm sure it was a fantastic product, but it coincided with the AIDS epidemic that happened to hit at the same time. The Beatles never released their *Yesterday and Today album* with the original cover – complete with dismembered baby dolls and meat cuts – and then there's the story of the Casa Sanchez restaurant in San Francisco offering free meals – for the rest of their lives – to anyone with a Casa Sanchez tattoo. They quickly capped the number to 50, and only one meal per day.

When it comes to urban branding we have seen some bad slogans, iffy logos and unfortunate episodes too. New York has seen campaigns at both ends of the scale, Welcome To Fear City being a well-known negative consequence of the state of things at the time. Imagine the surprised faces of all the New York-loving Swedes if on arrival at their holiday destination they were given a leaflet by the New York Police Department saying "The best advice we can give you, is stay away from New York City if you possibly can". That was the reality in the mid-70s when the dangers of walking the Manhattan streets were slightly exaggerated and politicised by the firefighter and police unions, unhappy with a 25 percent cut in the workforce during what were very testing times. Unbeknown to them, or perhaps it was the intent, they were probably making things worse by quotes like "Even in mid-town Manhattan, muggings and occasional murders are on the increase during the early evening hours". In the process they were painting New York in such a bad light that it took a ten-fold increase in the marketing budget, plus the now legendary I love New York logo to change people's perceptions of the city.

In this issue we talk city branding with Visit Stockholm, with their current problem not being a rise in occasional murders, but a global pandemic. Good thing the city's natural beauty is still in good health.

Peter Steen-Christensen

issue 97

6 Roadmap

Local art and Japanese pastry.

8 The Fringe Must Go On

Stockholm Fringe Festival refuse to lie down.

12 Stockholm The Brand

How to market a city during a pandemic.

18 The State of Things

Back to normal for the restaurant business?

20 Bitesize

Small nuggets from the Stockholm restaurant scene.

26 Highlights

Who, what where, when?

Totally Stockholm

Nöjesguiden Media AB
Slussplan 11
111 30 Stockholm

Editor in chief

Peter Steen-Christensen
0708-867101
ps@hkm.se

Editor and Social Media

Austin Maloney
073-689 28 34
am@hkm.se

Art Direction & Design

Abdul Hamid Ali
076-999 14 48
aa@hkm.se

Advertising

Jordache Naran
073-316 14 42
jordache.naran@ng.se

Leopold Ericlid

073-8705066
leopold.ericlid@ng.se

Dennis Karlsson

070-910 84 60
dk@hkm.se



Cover image: Lefte Crumlove,
photo: Leo Gongora

This page by:
Henryk Weiffenbach

Contributors

Casia Bromberg
Charlie Drevstam
Tove Freij
Anna Gerdén
Leo Gongora
Judita Kuniskyte
Austin Maloney
Jessica Nilsson
Patricia Parineja
Rosie Powell
Ki Price
Matilda Rahm
Pelle Tamleht
Henrik Trygg
Casper Törneman
Henryk Weiffenbach

Responsible under Swedish press law

Pelle Tamleht
070-633 27 63
pelle.tamleht@ng.se

#totalstockholm
#totalsthlm



Totally Stockholm is a
monthly HKM publication
and is distributed from
350 selected distribution
points.

STOCKHOLM IN ENGLISH

Always online at totalstockholm.se

 **TOTALLY STOCKHOLM**

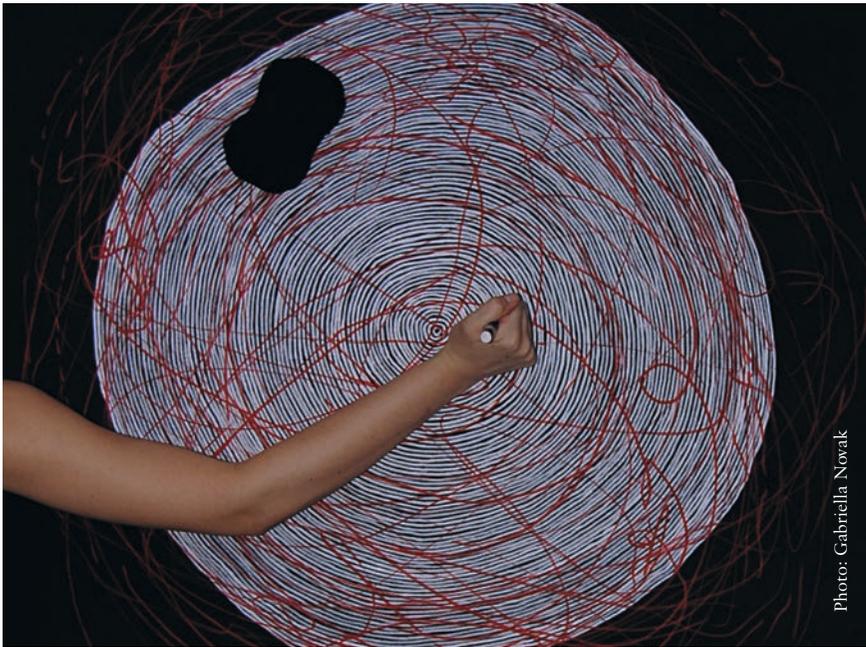


MANNERSTÅLS
HERRFRISERING

SKOMAKARGATAN 28 • GAMLA STAN

ROADMAP

Peter Steen-Christensen



Superlocal

Supermarket, the international artist-run art fair that provides a showcase for artist's initiatives from all over the world, like so many other things is taking on a different form this year. Instead we will get to experience Superlocal – Stockholm Independent Art Fair – with exhibitions in 13 galleries. It's a collaboration with artist-run initiatives around Stockholm who exhibit in their own venues around the city.

This celebration of local art will go ahead in early September and in their performance programme we see works by several Stockholm-based artists, both on and off stage. Diana Agunbiade-Kolawole (GB/NG/SE) asks how we're doing. *I am fine, thank you. How are you?* is a performance examining how everyday conversation begins, what we reveal and what is left unsaid, while multimedia and performance artist Gabriella Novak, with the help of three rebuilt robot hoovers and toy cars, questions the limits of creativity and art-making in *Will You Still Love Me? Del 1 + 2*

Superlocal, 3-6 September



Great anticipation

A newly-harvested and naturally-authentic gastronomic experience is on the menu when Restaurang Emmer, highlighted in our previous issue, opens up in Ulriksdals Vårdshus on the day we go to print here in August. With over 1,000 guests pre-booked, their opening is greatly anticipated by hungry Stockholmers.

Emmer, Ulriksdals Vårdshus



Sweet Sundays

Tak will cater for your sweet tooth on five consecutive Sundays from August 23 onwards. Their Afternoon Tea stays true to their Japanese focus by highlighting the one aspect of Japanese gastronomy that hasn't yet made its breakthrough in Sweden. For these five Sundays Tak has invited pastry chef Ai Ventura, who trained in Tokyo where she later ran her own pastry shop. Ai Ventura has now lived in Sweden since 2013, and released a book on Japanese pastry here through the Natur & Kultur label.

"When I moved here I noted the great interest in Japanese food but that very few had any relation to Japanese pastry. Since then it has been a goal for me to introduce Japanese influences to Sweden's *fika*.

Tak is now helping her along the way.



svemester i stockholm i sommar
bo på ett spännande hotell

HOTEL HELLSTEN

boka direkt på www.hellsten.se



EXPLORE STOCKHOLM

- DINING CRUISES
- BUS & BOAT SIGHTSEEING
- ARCHIPELAGO CRUISES
- HOP ON-HOP OFF BUSES



For booking and info please see stromma.com/stockholm

STROMMA.COM



— I hjärtat av Bergslagen —

HOTELL • RESTAURANG • KONFERENS





Bokningar/info:
Kopparberg, tel. 0580 – 120 00 • info@bangbro.se • www.bangbro.se
Välkommen önskar Åsa & Thomas med personal.



BODA BORG I KARLSKOGA

-Experience the Quest-

25%
rabatt på entrén
Gäller 2020 för max fyra personer mot uppvisad annons. Kan ej kombineras med andra erbjudanden.

ÄVENTYR FÖR HELA FAMILJEN!
Boda Borg är ett helt hus fullt av roliga och spännande utmaningar. Plocka fram all finurlighet, fantasi och samarbetsförmåga ni har. Ett besök på Boda Borg kommer att ge er många härliga skratt och fantastiska gemensamma minnen.

Bokning & information:
Boda Borg i Karlskoga • Ekeby
Tel: 0586-77 11 30 • www.bodaborg.se/karlskoga



EXPERIENCE THE QUEST!



Photo: Judita Kinskyte



Photo: Rosie Powell

ON THE FRINGE

“THE FRINGE MUST GO ON”, THEY STATE ON THEIR WEBSITE. STOCKHOLM FRINGE FESTIVAL’S 11TH EDITION MIGHT LOOK A LITTLE DIFFERENT TO PREVIOUS INCARNATIONS, BUT THIS YEAR’S HYBRID FESTIVAL IS A WELCOME DISTRACTION FROM CURRENT EVENTS.

Words: Peter Steen-Christensen



Photo: Leo Gongora



Photo: Leo Gongora



Photo: Jessica Nilsson

Do hard times, whether economic uncertainty, a global health scare or even war and mass destruction, diminish the importance of arts, culture and general enjoyment? Some might say “how could that possibly bear any importance amidst all this suffering?” But others would counter that difficult times are when it’s especially important to both make and consume art to help us cope with whatever crisis is brewing, and to keep our minds occupied with all the beauty, intrigue and mystique that art contains.

The great cultural spectacle that is the Stockholm Fringe Festival plays in to all this of course. And there was no way that some pandemic or pending economic collapse could derail their urge to direct stories, sights and sounds in our direction. This year’s edition is different naturally, but it’s still happening and that’s the most important thing.

We rounded up the three main culprits behind these five days of artistic freedom, and had them explain themselves.

This year’s Fringe offers challenges that you haven’t seen before, and the festival looks very different from previous editions. Please tell us what’s in store here.

Helena Bunker: The Fringe is normally fuelled by the freedom to explore and interact with a wild mix of

performances. It is an artistic platform that welcomes all genres and audiences from the widest of social, ethnic and geographical backgrounds. So when the pandemic hit, the Fringe came face to face with an obstacle to its core ethos. But as we know, in resistance art flourishes, so we turned to our artists to see what they were able and willing to do within this new framework. This year’s festival is more of a definite homage to the need of art, and to all the brave artists who have re-invented their work, their form of presentation, and their process to be able to participate.

From being a 100 percent live event Stockholm Fringe Festival will this year present a smaller range of live acts, a full pay-on-demand library and a series of live streamed local, national and international performances. We’re also thrilled to launch the incredible Sanitasia gala that will finish off the festival with a bang of immersive performance art, glitter and anti-bacterial hand gel showers.

I’m sure there were times during this process when you debated whether the festival was going ahead at all, and if so, what this edition would look like.

Can you describe the process of hope and despair you have gone through to come to your conclusion?
Lina Karlmark: Needless to say, it has been a strange year for festivals. Nearly 80 percent of the fringe artists

are touring companies. A LOT of soul searching went into discussing what the responsible thing to do is. How can we create a safe environment for the audience, our artists and the staff alike? The dialogue is ongoing. It doesn’t really matter what we plan now, a lot can change really swiftly at very short notice. The Covid protocols will differ from venue to venue. Aside from offering exciting fringe art, the safety and wellbeing of everyone involved is our key mission!

Adam Potrykus: Before we could establish the format and size of STOFF2020, we asked each of the shortlisted acts: How are you doing? How has the pandemic affected you? Are you still able to participate in STOFF? If needed, how can you re-imagine your work for a digital stage?

We envisioned three possible outcomes for the fall. 1. A full-fat edition of STOFF. 2. A fully digital festival. 3. A hybrid of both real life live events and pre-recorded content. In the end, the outcome is an intimate five-day long ‘boutique festival’, with 50 events, and 32 premieres created by 129 artists in 16 countries! The program spans across all sorts of genres and platforms. Will you find something to your liking? That’s easy to establish! From September 1st, you can take part in our digital Fringe Quiz! Your ‘current mood’ will lead you to the appropriate ‘pathway’ of shows! For the second year running, the pathways are curated by Tora Enkvist.

Helena: As soon as the pandemic was a fact we knew

we had to try and stay open to adjustments and to follow the progress closely. As the time went by we witnessed a devastating avalanche of colleagues and sister festivals cancelling upcoming productions, which left us with more than just a logistical dilemma. Is it at all possible, and at what cost, to pursue our 11th year and what ethical principles are we potentially breaking? In the midst of the storm our answer appeared - we need to stay responsive and let the voices of our artists guide us. By asking our applicants, partners and colleagues it became crystal clear that the need for art was stronger than ever before. As we received masses of hope, passion and longing for an artistic platform, we knew that we had to go ahead no matter what. It just had to be on the right terms for the artists, who contributed with an amazing scope of ideas that would let art inspire in the face of one of the worst human challenges of our times.

What essential part do you think that culture fills in difficult times, whether it be economic crisis, a pandemic or a combination of both? Lina: In some ways, culture and the arts can give people hope and comfort during times of hardships. We've all been a bit overwhelmed by the constant bombardment of Coronavirus headlines. A fringe show can be a temporary refuge from current events! You can also use STOFF to 'escape it all'! Or, let the festival process our reality. The fringe is a platform of expression that helps us to make sense of 2020's absurdity. Furthermore, I think that fringe creates a sense of community, it links us together! Who would have thought that we would live through a catastrophe-themed Hollywood blockbuster in our own backyards? We've simultaneously been the spectators and players!

The pandemic has hit a lot of cultural institutions and creative outlets pretty hard. How does this affect the Fringe Festival specifically and what does this mean for future festivals?

Adam: You're absolutely right about that! The pandemic has been fairly brutal across the board. 2020 has been like a faulty hard drive that needs some serious rebooting! The fringe sphere has been hit particularly hard by this crisis, because many of our acts are at the start of their creative career, with little or no funding at hand. Many smaller theatres have struggled with rent. Some of the artists have had to suspend their creative work, and search for income in other industries. Others have been furloughed, and have done what they can to help out in their spare time! Orienteatern, our main #STOFF2020 venue was turned into a PPE factory, staffed by volunteer workers! The workshop only closed this month! We love and embrace that kind of community spirit! But, it's not all been doom and gloom. While a great deal of international events have been cancelled or postponed, many producers have gone into some serious re-grouping action! STOFF's 2020 motto is #TheFringeMustGoOn. Our poster features a theatre rat, inspired by Banksy. The nature of this persistent little creature is very punk, just like the fringe itself! It's been inspiring to see how quickly all stakeholders can adopt, shift and get the ball rolling again! From our talent reworking their shows, to festival partners like Abundo, who built a new streaming and pay-per-view platform within a matter of weeks! In this case, the pandemic has triggered and ushered in something that was way overdue. The digital stage should have been activated ages ago, and now it's here to stay! At the very core the fringe is about experimentation, renewal and daring to take the audience 'out of the box'. That's exactly what we aim to do! The future? In the age of Greta Thunberg, we really need to reduce travel, and focus more on the local. Site-specific

shows are already a thing. They just need to be further embraced! Further down the road, I see VR theatre! A fusion of the gaming industry with live performance art. That's how we will get more young people to get involved. Imagine a *Fortnite* game-style festival, that allows you to mingle with other festival punters in a virtual garden of unearthly delights, before your fringe show experience.

You have a collaboration with the Sydney Fringe Festival, why Sydney, how did that come about and what does the collaboration include?

Adam: We're constantly on the lookout for new partners on the global stage. Outside of STOFF's annual festival week, we aim to present Swedish, and Nordic talent on the international arena. 2020 started with a team excursion to Australia, and the World Fringe Congress hosted by Adelaide Fringe, one of the world's biggest and oldest fringe festivals. While we've flirted with Sydney Fringe for years, our teams really found common ground during our face-to-face meetings in Adelaide. Both our festivals are scheduled in September, and share a similar identity, with focus on cutting edge, innovative and boundary-breaking work. We ping-ponged a great deal of collaborative ideas with Sydney's creative team, in order to find the acts, and the format, that best embody the spirit of our cities and festivals. Streaming live across time zones is a challenge on its own. Will the Sydney audience be drinking morning Bloody Mary's while watching the evening feed from Stockholm? We sure hope so! Especially as we're broadcasting events like 'Santasia' hosted by Smiley, Butcherqueen, Shaya, Progressive Genitalia, Farvash and Grebnellaw! It's a Sanitation Gala that welcomes you to the future where we take inspiration from current events on Planet 2020. Artists will be able to audition for the event via Instagram Stories. The winner of the competition will be crowned during the evening! The night will be crowned by a kick-ass live set from Yung Titties! Our collaboration with Sydney goes under the label 'Global fringe', and it will feature Aussie acts like sassy Back Birds with *Our Visions Begin With Our Desires - Chapter 2*. The show is a big, bold and blinged-out drama-filled hour of fringe fun! *Queers On The Fringe*, by Sydney talent Maevie Marsden, promises a mixed bag of artists, writers, comedians and musicians for an experiment in intimate entertainment, ready to deliver story, song and catharsis to an audience of five, or maybe 50, or 500 strangers tuning in from their lounge rooms! Both festivals offer panel talks and seminars related to our industry, and the current Covid state of affairs. All these happenings will be streamed on Facebook and Zoom both during, and after STOFF 2020, to accommodate Sydney Fringe's longer run. Just type in 'global fringe' on our website to find all Sydney-related content! Grab a refreshment, turn on the volume, and enjoy the ride.

One could think a digital festival could have all Fringe festivals collaborate for content? Helena: We're indeed part of a giant fringe family, and so thankful for the incredible network of support this means. During this spring we have had many network discussions on how to tackle our individual challenges in regards to the pandemic. As every fringe festival is different, and spread out across the year, everyone has experienced a different race against time to deal with the pandemic. As it came upon us so unexpectedly all fringes had to go down to their core to seek out the best option for them there and then. To go ahead or not go ahead was the urgent question this year, but I have no doubt in my mind that we will be on for a huge digital collaboration with our fellow fringes in the coming year.

During our visit to this year's World Fringe





Photo: Henryk Weiffenbach



Photo: Yung Threes



Photo: Henryk Weiffenbach

Congress (in February) the discussion of digitalisation was a hot topic, and we had talks on how to teach our audience to access/accept arts online, what quality should be the standard and how to deliver streamed content on low budgets. As Stoff has had digitalisation as an accessibility target for many years, 2020 has forced us and many more in the industry to work towards making your content available online. We are very proud to this year present at least one exciting not-to-be-missed digital collaboration with our fringe sibling Sydney Fringe Festival, that both parties see as the beginning of something bigger.

What have been your personal go-to sources for creative ideas and cultural entertainment during the times of partial lockdown?

Helena: My personal go-to sources have very much been about our Fringe artists (obviously) but I have also been fully immersed in the masses of incredible theatre, concerts, performances, events and talks that have been made available online from a wide range of sources all over the world. I would be quite heartbroken if the range of what is now being offered online goes back to a more limited layout as per pre-pandemic as I believe this widening of the digital stage has given us so many new and previously unknown opportunities to experience arts. Having said that, I still believe that performance art, networking and cultural events never touch the same nerve digitally as it does live. Arts is to a great degree about nerve, about live connection, about the collective experience, breathing the same air as our fellows, and 2020 has left us starving for live events so when we are out of this black fog I think all our suppressed energies will channel out in some form of creative ecstasy. And for that we cannot wait.

Five highlights

- on this year's festival programme according to the three STOFF generals

Black Ocean, a special one-off performance by National Black Theatre of Sweden (NBTS) with Josette Bushel Mingo at the steering wheel! The audience can expect an open jazz space of stories, internal landscapes, the worlds of Afrofuturism, fragmented texts and ghosts of the past and present. Prior, Josette presented *Running Man* at #STOFF2017.
Stage: Orientteatern + Facebook live stream / Date: 16/9

We love returning talent! ... *and trans people are from Mercury* - is a bitchy, sci-fi-political, dreamy spoken word-show by and with Swedish spoken word-artist and trans activist Yolanda Aurora Bohm Ramirez, who was one of our keynote speakers during the 2019 #STOFFX launch.
Stage: Orientteatern + Facebook live stream / Date: 17/9

A Night With Thick & Tight with Thick & Tight (UK), is a rapturous triple bill bringing famous faces back to life on the dance floor to reveal the yearnings and imperfections of human nature. UK's most prestigious stage art magazine said: "This heady mix of dance, mime and drag is a subversive delight", while giving the show a solid five stars!
Stage: Abundo / Dates 15-19/9

Egoland with SRSLYours is a theatre piece created in Cyprus, Sweden and Germany, which investigates our complex 'Ego' and the subtle impersonal and global forces which leave us exposed and vulnerable to any new dogma, political movement, religion, populist sentiment, or heroic figure. The devised performance questions our motivations and choices to live as critical πολίτες (citizens) or to remain lost particles in a silent mass, pulsing to the rhythms of powerful forces we cannot understand, partake in or reply to.
Stage: Teater Tre / Date: 19/9

SQ, by Ali Heffetz (GER/IL), is a visually stunning dance performance. The show is a reflection on our mental leftovers. Think melted memories, fantasies, and all the in-betweens. It is a travel between our inner rooms, where underlying desires are peeled off, endless ambiguity faces rusty imagery, and blind determination silently falls apart.
Stage: Abundo / Dates: 15-19 Sept



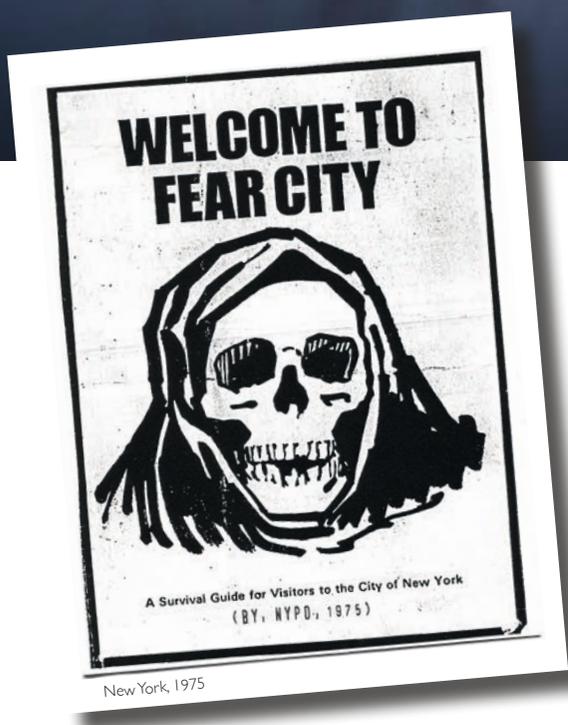
THE BRAND

WE'VE ENTERED UNCHARTERED WATERS. THE PANDEMIC HAS CAUSED THE WHEELS TO COME OFF FOR INTERNATIONAL TRAVEL - WITH A WOUNDED TOURIST BUSINESS, HOW DOES A LARGE INTERNATIONAL CITY NOW MARKET ITSELF TO THE WORLD?

Words: Peter Steen-Christensen



Photo: Henrik Trygg



As in many cases, in this one New York is the prime example. Way back in the mid-70s, facing financial insolvency and a shockingly high crime rate, New York was on the brink. During the first four months of 1975, robberies were up 21 percent, aggravated assault was up 15 percent, and there were similar trends for other crimes. As an ill-advised attempt to solve the problem, the Mayor, extremely short on cash, decided to slash the city's workforce. The police and firefighters' unions joined forces to create the 'Welcome to Fear City' campaign, complete with a black-hooded skull logo and a subheading reading "A survival guide for visitors to New York City". They handed out leaflets to arriving visitors at the airports and train stations with guidelines like "stay indoors after 6pm", "you should never ride the subway for any reason whatsoever", "do not walk" and the similarly worrying "do not leave valuables in your hotel room or hotel vaults", pointing out that hotel robberies were virtually uncontrollable and that "at present, bank vaults appear to be the only depositories that offer an acceptable degree of security".

A couple of years later the film *The Warriors* arrived.

The Baseball Furies, The High-Hats, The Turnbull ACs, The Gramercy Riffs – these were the armies of the night. While seeming slightly far-fetched to the casual observer, and obviously intended as a fantasy film, the portrayal of these gangs wasn't a million miles away from the state of things, and violence, vandalism and three homicides were linked to its screenings. New York had to do something, and what better way than to rebrand the city? For this they employed a hotshot graphic designer named Milton Glaser.

This radical move was increasing the marketing budget from 400,000 USD to 4.3M. Glaser came up with the I Love New York logo, and gave it to the city for free because he loved New York, hoping the logo would become public property. Today that same logo earns New York state about 30 million dollars annually.

The marketing program was intended to create an inclusive face of New York, for both rich and poor, citizen and visitor. They wanted to capture and convey a unifying spirit. Milton Glaser explains it quite simply: "Whatever you believe turns out to be what you perceive as real. And when people felt 'this is a horrible, desperate place to be,' it was; and the day that they felt 'this is a marvellous place and I want to live here,' it became that." He added that he thought the most profound effect was an inward one, in reminding New Yorkers themselves about their commitment to their city. As soon as 1978, their rebranding was successful and revenue from visiting tourists tripled.

But branding a city is obviously a lot more than just having a swanky logo. You have to set out a strategy to project an image and to manage perceptions about your particular city. If you want to attract residents, bolster business and boost tourism, to stimulate investment and growth, you need to put some careful thought and serious effort into the project. With Stockholm, proud inhabitants might state that it would be easy. Blessed with natural beauty, freshly baked *kanelbullar* and creative inhabitants who have made Stockholm perhaps Europe's most important tech and start-up hub, we are in an

enviable position. But even without international travel grinding to a halt, it still might not be easy to brand and market a European capital to the rest of world and compete with all the other similar-sized and geographically-positioned cities for the cash and attention of visitors and investors.

Visit Stockholm has a mandate from Stockholms Stad to position Stockholm as best we can to attract people and capital. As times are a-changing, and various regions of the world start to ease their respective lockdown measures, we spoke to Tomas Andersson, corporate communication manager about what has changed and what strategies they're implementing during these turbulent times.

What goes into branding and marketing a European capital like Stockholm? Do you just point towards whatever great things Stockholm offers to visitors or is there a more thought-out strategy? I mean you are, in a way, in competition with several other cities for the attention.

Branding and marketing a city like Stockholm is about putting its advantage at the forefront in communication. To highlight the DNA of Stockholm as Trustworthy, Open and Free. To be renowned as the most creative city in the world and to make Stockholm the most attractive city for investors, visitors and talent. We hope that this makes Stockholm a very inspiring and interesting city to visit over all. In the times of Corona-crisis we have changed multiple times the way we work and the markets that we choose to communicate with. We keep our international fans updated on the situation, hoping that they will come back when all this is over. Our new market, since travelling within Sweden has been allowed again - is the domestic market - both local and national (which we have not worked on before). To a more domestic audience we try to highlight the nature and bodies of water of Stockholm. Not just being a city and the capital of Sweden. But the DNA is the same foundation in all our communication.

Do you normally tailor any of that marketing differently towards different regions of the world? Like for example China and say our neighbouring countries here in Northern Europe?

Basically we use the DNA-platform for every market. But there could be small adjustments to markets like, for instance, China.

Here in the initial stages, what have been the most obvious effects of the pandemic for Stockholm and its tourism, and how severe are those effects?

That is a difficult and vast question. Basically the whole tourism sector has lost about 80 percent of its revenue. Which is very severe. We can now see that the numbers of incoming tourists are going up slightly – but still on a very low level. During the summer, people in Sweden travel to the mountains, the beaches in the south and to islands like Gotland and Öland. Even Stockholmers seem to have left their city during the Summer holidays.

I suppose you have had to rethink how best to use your resources and how to best market Stockholm now during the pandemic. How has your approach changed, and are you preparing for a new normal when it comes to a future that potentially could entail less travelling and less tourism, at least for a while?

We have changed the way we work and organise ourselves. We have formed teams that can work in a more agile way. Rapidly changing due to new circumstances. We have changed our target audience for a short time setting. First for the local market, then to the national level. As I said before, we still communicate with our international audience. When it is possible to travel again, we hope they will return. But no one can actually tell what the new normal will look like. Therefore we work with multiple scenarios and try to adapt to what may come.

According to you personally, what are the unique features that make Stockholm one of the most attractive cities in Europe?

Stockholm is one of the leading cities in the world when it comes to creativity and tech. Often in combination. Stockholm is also renowned for its beauty with the water and closeness to nature. So no matter what you as a tourist are looking for, you can find it in Stockholm. We also think that winter time here is seen as quite exotic by many visitors. As Swedes we might not appreciate the dark time of the year, but it could be an advantage.

When you get requests from international media, what areas are they most curious about, and what stories do they most publish?

The Noble Prize, the music industry, the food and gastronomy scene in Stockholm and the Polar Music Prize are some of the more specific areas that journalists ask about. But the majority is about Stockholm as a travel destination. With tips on where to eat, stay, what to experience and do while visiting the city. Lately also about those in combination with more outdoor activities.

Are the angles to their stories usually what you suspect them to be beforehand, or do our peculiar Swedish ways somehow change how they perceive us and tell their stories?

Well, sometimes words like 'lagom' (neither too little or too much) 'fika' or 'allemansrätten' (the right to roam), words that only exist in Swedish catch the journalists' interest. And through these rather peculiar words they try to describe Stockholm and us Swedes.





OFFICE SPACE

Available office space to let by Slussplan in Gamla Stan, a representative space with access to meeting rooms. There are currently five spots to let in our creative office where you would be sharing office with Nöjesguiden, Kingsize and HKM Stockholm. In a light and spacious setting with a large kitchen and good amenities you would get your own adress and desk with us. Close to the T-bana and bus, in the middle of a bustling area with good restaurants and cafés.

Of course, all the necessities like alarm, broadband, cleaning and access to printers, copy machines, scanner etc is included.

Interested?

Get in touch with Stefan Hallenius at sh@hkm.se or 070-483 59 47 for more information.



NGM — NÖJESGUIDEN MEDIA AB

YOUR GUIDE TO SHOPPING



STOCKHOLMS STADSMISSION SECOND HAND

Köpmangatan 15
 +46 8 684 234 55
 Mon- fri 10.00-18.00
 Saturday 11.00-16.00 Sunday 12.00 - 16.00

The second hand-shop of Stockholms Stadsmission in Old town is situated near Stortorget, in Köpmangatan 15. With a wide variety of vintage and antiques you can find exclusive books, toys and glassware. In the centre of Stockholm you also find our shops in Hagagatan 3, Hantverkargatan 78, Hornsgatan 58 and Skånegatan 75.



VANS STOCKHOLM

Norrlandsgatan 21
 Monday-Friday 10-18, Saturday 11-17, Sunday 12-16
 08 - 20 21 20
 info@bradkultur.se
 www.bradkultur.se

We have the largest range from Vans in Sweden. Shoes - Clothes - Bags - Accessories
 Men - Women - Kids
 And we are the best-stocked skateboard & snowboard shop in town.
 Welcome to visit us.



KREATIMA

Kungsgatan 58
 Mån-Fre 10-19, Lör 10-17, Sön 12-16
 +46 8 545 155 60

Kreatima opened in 1940 and is Sweden's best-stocked artists' supply shop. You will find a thoughtful selection of high-quality products such as brushes, pens, paper, clay, paper pads and canvases from well-known brands such as Faber-Castell, Winsor & Newton, Derwent and Golden, and a well-stocked book department. Our expert staff are happy to help you find exactly what you are looking for. Welcome!



PANDURO

Kungsgatan 34. Mån-Fre 10-19, Lör 10-17, Sön 12-16
 +46 8 411 50 11

Panduro is Scandinavia's largest craft store, with everything you need to create. You will find all the colours of the rainbow here: pens, paper, brushes, beads, fabric, yarn, clay, DIY kits and more for anyone ready to paint, knit, crochet, sew, bead, make your own jewellery or create with paper or clay! We are happy to help you with tips, tricks and inspiration - and if you're searching for a creative gift, then you have come to the perfect place.



BRUNO - SCANDINAVIAN FASHION FOR FASHION PEOPLE

Götgatan 36 Subway Slussen
 www.brunogotgatsbacken.se

Welcome to Bruno, a marketplace for established and innovative fashion. Scandinavian designs mingle with international brands, an Asian restaurant, a café, a popular summer terrace and regular club nights. Bruno is: American Apparel, Aplace, Filippa K, Hope, H&M, Restaurang Ljunggren, Samsøe Samsøe, Whyred and 3.



THE DR. MARTENS STORE

Katarina Bangata 15, 116 39 Stockholm
 +46 8 641 40 70, Hours: Mo-Fri 11-18.30, Sat 11-17, Sun 12-16

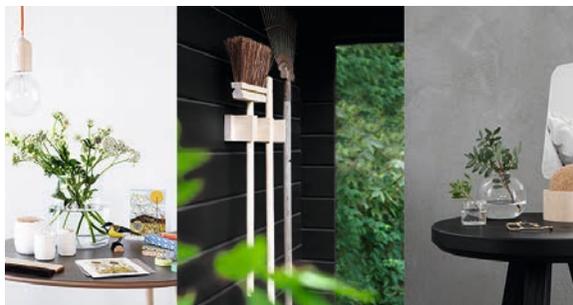
Home to iconic British brand, in the heart of Södermalm, you will find classic footwear like the 1460-eye boot, plus leather bags and accessories as well as shoes and boots for kids. Throughout Dr. Martens history, the brand has been adopted and subverted by countless rebellious characters, subcultures and tribes. Dr. Martens celebrates these free-thinking individuals - from first time wearers to those who have been with the brand forever.



PEN STORE

Hornsgatan 98
 T-bana: Zinkensdamm (röd linje). Buss: Linje 4 och 66.
 +46 8 515 10 250

Pens, pens, pens! We all love them and Pen Store is dedicated to pens and art supplies. You'll find markers, ink, colouring pencils and paper, as well as fountain pens, notebooks and writing accessories. Pen Store is the largest webshop for pens, but go visit the store - this is true heaven for all pen lovers out there!



IRIS HANTVERK

Kungsgatan 55, +46 8 21 47 26
Västerlånggatan 24, +46 8 698 09 73
 www.irishantverk.se

Discover a wide selection of well-designed crafts, everyday articles, and gifts. The store also features functional brushes, skilfully fashioned out of natural materials by visually impaired craftsmen, all created to make every day a little brighter.

YOUR GUIDE TO STOCKHOLM



ROSENDAL'S GARDEN

www.rosendalstradgard.se. Rosendalsterrassen 12
08 545 812 70

Rosendal's Garden is an oasis for growth, sustainability and enjoyment. It is located on Djurgården, the greenest part of Stockholm city. The garden is biodynamic. In the greenhouse café coffee, pastries and lunch is served. The food is made out of the season's produce - organic and with vegetables from the kitchen garden when possible. There is also an artisanal bakery with a woodfired stone oven, a shop and a nursery.



STOCKHOLM SIGHTSEEING

www.stromma.se
+46 8 12 00 40 00

Departures from Strömkajen. Buy your ticket at www.stromma.se, the Tourist Office or at the departure point. Stockholm is best seen from the water! Experience the greener parts of Stockholm with "Royal Canal Tour" or see all of Stockholm on the tour "Under the Bridges of Stockholm". Guided in 11 languages. Please see www.stromma.se for more sightseeing tours in Stockholm and the archipelago.



RESTAURANG FARANG

Thulegatan 7, Vasastan.
+46 8 673 74 00. www.farang.se

Farang's Cocktail Bar relishes the fine art of making drinks from a repertoire of old classics to innovative drinks with Asian influence and freshness. Our bartenders take great pride in what they do and spend hours perfecting new ideas and flavor combinations with personality and depth. Farang's spacious cocktail bar with communal tables and surrounding couches offers an informal setting with a relaxed and friendly atmosphere. As your hosts, we are dedicated to the art and practice of hospitality with the ambition that you enjoy every moment with us. Our dishes from the restaurant are also available in the bar and the Southeast Asian flavors pair perfectly with cocktails.



STOCKHOLM PANORAMA SIGHTSEEING

www.stromma.se. +46 8 12 00 40 00

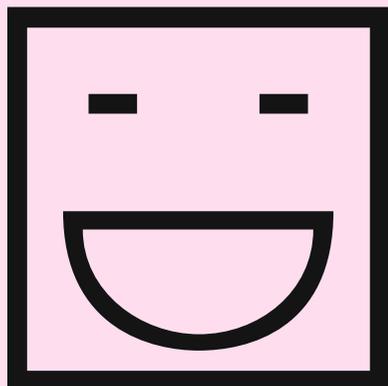
Departures from Gustav Adolfs torg. Buy your ticket at www.stromma.se, the Tourist Office or at the departure point. See the whole of Stockholm in 75 minutes. This guided sightseeing tour passes all the must-see attractions in Stockholm with modern, air conditioned luxury coaches. The tour is perfect for passengers who want a non-stop tour without unnecessary stops on the way. We take you to the most famous buildings and the best views over the city. Guided in 10 languages.

KINGSIZE
M A G A Z I N E

BLIZZY
"DET VAR EN HEL VÄG VI STARTADE"

#3 2020

WWW.KINGSIZEMAG.SE



SVERIGES NÖJESGUIDE

Alltid online på ng.se

NÖJESGUIDEN



Welcome back, but to what?

NAMES LIKE VASSA EGGEN AND BERNIS ASIATISKA ARE EXAMPLES OF RESTAURANTS THAT PARTIALLY OR ENTIRELY CLOSED DURING THE INITIAL STAGES OF THE PANDEMIC, BUT NOW ARE REOPENING UNDER CONTROLLED CIRCUMSTANCES. BACK TO 'NORMAL', BUT NOT.

Words: Pelle Tamleht

The absolute worst part of the crisis looks, hopefully, to be over for the restaurateurs of our city. Data from the booking site Bokabord shows that the restaurant business recovered greatly during the summer, even if revenue is a far cry from last year's. At the absolute bottom in April, the level of bookings was 2,000 per week, to compare and contrast with an average of 100,000. The following month we were back up to 44,000 per week and during the summer we have somewhat closed the gap to the old normal of previous years.

With restaurant visitors returning, a lot of restaurant owners still want clarification on what regulations they are to follow. They also request notice on when operations with cultural features – which fall under a different set of laws and regulations – can

start to be re-introduced. Culture minister Amanda Lind has promised more updates on this shortly.

One of the biggest differences for restaurant guests, apart from the general social distancing, is that you always have to get a table to get something to eat or drink. No seat, no soup for you. What this can mean in the longer term is still unknown, but one thing is clear and that is that it is a lot harder to just spontaneously go out to have a drink.

Since July 1, the law about temporary disease control measures is applicable to most restaurants and bars. This law says that the businesses themselves are responsible for ensuring, both inside and outside, that the areas are managed so

congestion is avoided and that visitors can keep a safe distance from each other.

Secondly the operation should be organised so that spread of infection among guests is prevented.

You can understand the collective headscratching among bar and restaurant owners. There is no clear definition of the term 'congestion', and even if the term 'safe distance' is defined as one metre in an attached FAQ, the regulatory authorities base their decisions on an evaluation case-by-case.

The only thing that is very clear is that these business owners need us to support them as best we can, or we won't have that many dining choices left whenever things do return to normal.

ORIGINAL

GLOBAL ART



Original affordable art since 2003

Original Global Art
Österlångatan 22
11131, Stockholm
+46 733 925577
www.originalglobalart.store

BITESIZE

Words: Pelle Tamleht



The comeback

Early in 2020, star chef Sayan Isaksson took over the reins of the classic Berns premises, and opened Thai restaurant Isaan. The effort was short-lived due to the circumstances we all know. But on August 26 food will again be served as Berns return to the original concept of Berns Asiatiska. It offers a menu inspired by the cuisines of Japan, Korea and Vietnam, and among the dishes you will find are Gyoza, Korean tartare and Vietnamese crepes.

So where is Sayan Isaksson going? He stays within the Stureplansgruppen and has apparently a new sweet-tasting project in the pipeline. Watch this space.

Beers in need

25,000 litres of beer is at risk. Ahead of this year's festival season Norrlands Ljus had come up with a so-called 'sleek can', that originally was only going to be sold at festivals. All those events have now been cancelled but the cans, and the beer that goes into them, still exist and are desperately looking to be drunk.

"We stand here with thousands of cold beers but no festivals to enjoy them at, so we have decided to release them to Systembolaget through their 'beställningssortiment'. Order at your nearest store and bring that festival season home," suggests Charlotte Liljewall, Head of Products at Norrlands Ljus.



Restaurant and wine bar by Nytorget

PS Matsal has for a long time offered cooking courses and events at Nytorrgsgatan 42, but this summer they've opened up for the general public and added a proper restaurant to their business.

"The food is cooked in plain sight and the wine is poured by people who really know their thing. A warm atmosphere prevails, opening your senses and aiming to take you on a journey through time and space," says Per Gustafson, owner of PS Matsal.

They will be open Wednesday through Saturday, from 17:00, and offer an outdoor terrace, a rum bar and, most significantly, a wine bar presented in collaboration with Handpicked Wines and Buteljholmen.

PS Matsal, Nytorrgsgatan 42



Bockholmengruppen expands further

The restaurant group who name their restaurants after their locations will be adding to their portfolio of restaurants in early 2021. Hötorget Kvarterkrog och Takservering is opening at Hötorget in May of next year. The 'neighbourhood restaurant' will have room for 125 people seated, while the rooftop terrace will offer 400 square metres with good views tailor-made for balmy nights.

The restaurant will be open from breakfast through to dinner, all days of the week. The rooftop section will obviously focus on the summertime, even if they have an aim of being open pretty much all year 'round.



Street food revolution

Stockholm's taco trend is gaining some serious traction. In early summer two new spots opened by Nytorget. The La Olita food truck owner Kareem El Rafie decided to add a permanent space to their two trucks and make it into a Mexican oasis on Skånegatan providing authentic street food – tacos, burritos, churros – with a surfboard hanging from the ceiling.

On the same street the people behind burger chain Krubb have opened Claro Street Food with the help of Sofia Henriks-son (winner of *Masterchef*). Claro is not a Mexican place per se, they serve street food of all kinds. Sofia's signature spring rolls and dumplings are paired with bowls, buns, ceviche and of course the aforementioned tacos.

Skånegatan, Södermalm



YOUR GUIDE TO STOCKHOLM



BRASSERIET

Strömgatan 14, Kungliga Operan, +46 8 518 398 20

www.brasseriet.se

Opening Hours: Mon-Fri 11:30-23:00, Sat 12:00-01:00

Blessed with one of Stockholm's best locations at Kungliga Operan, stepping into Brassieriet is like time-travelling to a more glamorous past. Brassieriet's classic décor echoes the ages, but its menu captures the best of the past, present and future, combining local and international ingredients and influences to great effect. Whether you choose to dine in the bar, the main restaurant or, during the summer months, the outdoor terrace with views over Stockholms Ström, you're guaranteed the highest quality. The long and beautiful bar, a popular meeting place, is stocked with a wide range of drinks and cocktails, made by real professionals.



HOTEL DIPLOMAT RESTAURANT

Hotel Diplomat, Strandvägen 7C, +46 8 459 68 00

Hotel Diplomat Stockholm, is one of the city's most popular restaurants. The kitchen focuses on classic Swedish cuisine, with a dash of international influence. The stunning location by the harbour and the vibrant atmosphere make it a perfect venue to enjoy everything from the generous breakfast to a dinner together with friends.



GRILLSKA HUSET

Stockholms Stadsmission Café och Restaurang

Stortorget 2

Opening Hours: Mon 10.00-19.00. Tue - Sat 10.00 - 20.00.

Sun 11.00 - 19.00

At Grillska Huset in Old town you can enjoy a well-cooked meal, delicious sandwiches and ecological coffee and tea as well as pastries while contributing to making Stockholm a more humane city as the establishment is run by Stockholms Stadsmission. Our lunch is served between 11.00 - 14.00.



TAPASBAR OCH RESTAURANG BISTRO BOHEME

Drottninggatan 71 A, +46 8 411 90 41,

www.bistroboheme.se

Daily open, Monday to Friday from 10.30,

Saturday from 12.00 and Sunday from 13.00

Bistro Boheme is a historical restaurant and bar situated on one of Stockholms most busy streets, Drottninggatan. The food we serve is made with love and dedication. In the evenings and weekends we are specialized in Spanish smaller dishes called Tapas, but you can also enjoy a 2 or 3 course meal with excellent wine recommended from our brilliant staff.

Bistro Boheme strives for your enjoyment and comfort and of course for a lovely food and wine experience. With a cozy and casual environment, soft Spanish music playing and good staff we achieve just that.



TEATERBAREN

Kulturhuset, Sergels Torg 3 2 tr, +46 8 14 56 06

Website: www.gladaankan.se

Relax and enjoy the city's most interesting view, over lunch, dinner, or a snack, always prepared and served with loving care and ecological awareness. In summer you can also eat on the roof, a green oasis in the heart of Stockholm.

Currently closed for restoration. Opens again in 2020.



NYTORGET 6 - EATERY & BAR

Nytorget 6, Stockholm, +46 8 6409655. www.nytorget6.com

Opening Hours: Mon-Tue 07.30 - 00:00, Wed-Fri 07.30-

01.00, Sat 11.00-01.00, Sun 11:00-00:00

A cosy neighbourhood restaurant with a wonderful atmosphere of countryside cooking, a place where you are always welcome to eat and drink well - from morning to night. In the menu you will find a touch of the classic kitchen combined with modern traditional home-cooked food - all alongside the relax dining style of southern Europe.



KUNGSHALLEN

Kungsgatan 44, www.kungshallen.eu

Located in the hustle and bustle of Stockholm's lively Hötorget square, Kungshallen is the Swedish capital's first food hall, serving food from all over the world. With 14 restaurants under one roof, the hall is open until late, seven days a week. Options include Scandinavian cuisine at Pytterian, Japanese dining at Ikki Sushi Bar and Mexican food at Zolaco, giving visitors a choice of dishes from across the globe. Open seven days a week.



DOWNTOWN CAMPER BY SCANDIC

Brunkebergstorg 9, www.scandichotels.com/downtowncamper, +46 8 51726300

Downtown Camper is the ultimate basecamp to absorb the city. A place for the locals, the travellers and the urban explorers. The hotel houses two must-sees in the city; the popular restaurant Campfire, a social meeting hub with great comfort food, and The Nest, one of the coolest rooftop bars in Stockholm. From early morning to late at night: there's always something going on at Downtown Camper.



ÅNGBÅTSBRYGGAN

Strandvägen 18, angbatsbryggan.com

Ångbåtsbryggan is one of the most unique and best-located restaurants and bars in Stockholm, with an outdoor terrace with fantastic views overlooking the water. Located literally on the water and docked at the central and beautiful Strandvägen, here you have beautiful views surrounded by historic houses. Ångbåtsbryggan is an actual historic steamboat that has been reborn as a restaurant and joined to an outdoor terrace. It is also a museum, so you can dine in the midst of history and learn more about steamboats from the past.

YOUR GUIDE TO DINING



BIANCHI CAFÉ & CYCLES

Norrlandsgatan 16, 08-611 21 00, bianchi.cafe

Way back in autumn 2010, the first Bianchi Café & Cycles opened on Norrlandsgatan. The concept was a success from the beginning, and it wasn't long before founder Salvatore Grimaldi opened more establishments. Now the cafe has, since a couple years back, become a restaurant which welcomes guests from lunch until late at night. On the menu you'll find everything from fantastic pizzas to burgers, as well as tasty dishes straight from the grill.



BROMS

Karlavägen 76, +46 8 26 37 10. bromskarlaplan.se

Opening Hours: Mon-Tue 07:30-22:00, Wed-Fri 07:30-23:00, Sat 08:00-23:00, Sun 08:00-22:00

With it's feel of "living livingroom", the bistro BROMS has become a hit among the Östermalm crowd. Maybe not surprising, since top chef Anna Bauer is in charge. Here you'll find large portions and dishes ranging from Swedish classics to French and Asian-inspired cuisine. Besides the bistro, BROMS also offers a top class bakery and deli, where you can find a selection of freshly baked bread, pastries, assorted cold cuts, lovely cheeses and readymade meals.



RESTAURANG DÖDEN I GRYTAN

Norrullsgatan 61, 113 45 Stockholm

Tel +46 (0)8 32 50 95

www.dodenigrytan.se

Döden i Grytan is an Italian restaurant with a focus on the capital, Rome. In order for our guests to get a truly authentic experience, we use only the finest Italian products in our kitchen. Welcome to Döden i Grytan - a taste of Rome in Stockholm.



GLASHUSET - AN OASIS IN THE MIDDLE OF STOCKHOLM

Strandvägen Kajplats 18

114 56 Stockholm

It might be the best location in town where "The Glass House" is located. The restaurant and bar is located 3 meters from the water and during the summer it is the perfect spot for socialising, good food, amazing cocktails and trendspotting. Glashuset is a Swedish brasserie and the inspiration is food from all over the world.



RESTAURANG MENO MALE

Sibyllegatan 47

+46 (0)8 14 14 10

Ciao! At Meno Male we serve Pizza Napoletana as the Italians have always eaten it. With the finest ingredients and the best pizzaiolos, we try to recreate the memories and atmosphere we received from the beautiful Napoli. Benvenuti a Napoli!



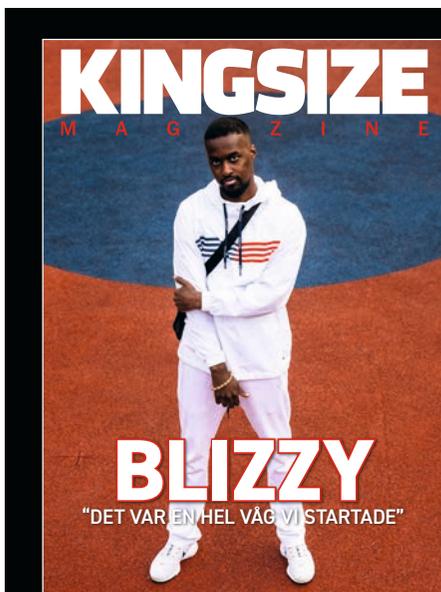
RESTAURANG FARANG

Tulegatan 7, +46 8 673 74 00. farang.se

Opening Hours (July 9th-August 10th):

Dinner Tues-Thur 17:00-00:00, Sat 17:00-01:00

Restaurant Farang takes you on a culinary journey through Thailand, Vietnam, Malaysia and Indonesia. Shared food encourages you to enjoy delicious Southeast Asian flavors without the formality of fine dining. Farang's food is based on fresh ingredients, professional skills and handcrafted dishes with dedication to Asian cuisine.



KINGSIZE
M A G A Z I N E

#3 2020

WWW.KINGSIZEMAG.SE



FÅGELBRO KROG

Fågelbrovägen 11, Värmdö

www.fagelbrokrog.se

Seduced by the beautiful surroundings, our desire to create Sweden's premier golf & Country club tavern, has come to fruition. Our diverse menu has something for everyone. With local ingredients, our chef is careful to follow the seasons to produce only the best, along with our extraordinary wine selection.

YOUR GUIDE TO STOCKHOLM



STRÖMMA KANALBOLAGET

www.stromma.se

Departures from Nybroplan and Stadshusbron

Buy your ticket at www.stromma.se, the Tourist Office or at the departure point. +46 8 12 00 40 00

Enjoy a lunch, dinner or weekend brunch at sea! Take a tour on Lake Mälaren and you will experience the beautiful Drottningholm Palace. Choose the archipelago and you will get a glimpse of the picturesque town Vaxholm. Our Ships are from the turn of last century and beautiful restored with lovely dining rooms. All meals prepared on board.



TEATERN

Götgatan 98, 118 62 Stockholm

www.ringencentrum.se/teatern/

Inside the shopping mall Ringen, some of Sweden's most renowned chefs including Nobel dessert maker Daniel Roos, have come together and serve quick and simple fine dining in a street food fashion. With several different restaurants ranging from ramen to fully vegan options, there's something for everyone to enjoy. All the restaurants also do takeaway, perfect for a nice picnic in one of the parks around Södermalm.



THE SEVEN

Fleminggatan 39,

www.Theseven.se,

+46 08-26 11 03

On Fleminggatan 39 you'll hear HipHop Music playing from the speakers. The food is a modern and well thought out take on Street food with flavours from both the old and the new world in a perfect harmony. The 7 cocktails and the 7 nonalcoholic cocktails are absolute masterpieces and reflects on the standard that The Seven sets for the whole restaurant. Welcome to The Seven!



GRODAN

Grev Turegatan 16, +46 8 679 61 00

www.grodan.se

Opening Hours: Mon-Fri 11:30-23:00, Sat 12:00-01:00

Located in Östermalm since 1985, the famous Grodan offers classic dishes and fresh new concepts, presented in a stunning historic atmosphere. The big bar is great for afterwork drinks and will promise to start your evening off in style.



COPINE

Kommendörsgatan 23, Stockholm

08-408 008 44

www.jimjacobrestauranger.se

Copine means girlfriend in French. That's what we want this restaurant to be to our first one at Vasastan. She is French but loves the food culture of Southern Europe, and the Mediterranean. Well-cooked food is a non issue for her and she cherishes a great ambiance.



RESTAURANG BACKSTUGAN

Greta Garbos Väg 4, Solna +46 8 83 05 15. Mon-Fri 11-14

Good dining experience requires great food, atmosphere and people. We treat food with love & respect because it is the fuel for our bodies & souls. Food tastes better when you feel comfortable. Enjoy the coziest atmosphere, during winter and the tranquility of gardens, in the summer. We believe in cultivating relationships. At Restaurant Backstugan, you are part of the family. We hope to see you soon.

NÖJESGUIDENS RESTAURANT REVIEWS, WHEN YOU NEED THEM MOST

We've been guiding you to the best restaurants around since 1982, and now it's become easier than ever to find the right place for you in Stockholm, Gothenburg or Malmö.

Available for iOS and Android.



ng.se/app



ÅRETS VITA BOX 2019



BRA KÖP!

ALLT OM VIN
NR 8, 2019

PRISVÄRD!

ALLT OM VIN
NR 8, 2019

4+ "Klockren och mitt i prick"

VINBANKEN
DEC 2019

Utsedd till årets vita box 2019

ALLT OM VIN
ÅRETS VINARE



Aftonbladet 2019



SVENSKA DAGBLADET
AUG 2019

"Den allra bästa

SB boxen nu genom sin
större komplexitet och mer
täthet än konkurrenterna"

ÖSTGÖTAKORRESPONDENTEN
AUG 2019



Pris:

289 kr

Art nr: 71286

13% Vol. 3L

sigva.se

**Alkohol i samband med
arbete ökar risken för olyckor.**



who/
what/
when/
where

**GIG:
FOOL'S GOLD**

Fool's Gold festival usually takes place in Tanto in August, but that's not been possible this year for obvious reasons. So they've re-thought and reformulated proceedings a little, and emerged with two new ideas. One is that there will be two smaller indoor Fool's Gold festivals later this winter, and the other is Fool's Gold TV, a new live-streaming concept featuring night-on-weekly interviews and performances from bands. As of now, September's schedule features stormy rock band Mankind, but you can expect additions to the schedule closer to the time.

Fool's Gold TV, Mankind Live, Sep 9.
See <https://www.facebook.com/pg/FoolsGoldSE/>



Photo: Ki Price

EXHIBITION: VIVIENNE WESTWOOD

Vivienne Westwood turns 80 next year, so this probably isn't the only exhibition you'll soon be seeing about the remarkable artist and designer. After making her name as the designer-in-chief of the 70s punks, she went on to embark on a spectacular career that brought her into the houses of power her designs once dramatically opposed - she was awarded an OBE by Queen Elizabeth in 1992. This exhibition looks back on some of her designs, from the punk days onwards.

Vivienne Westwood: Punk & Glamour, Millesgården, opens Oct 3



Jean Borlin. Photo: Dansmuseet's archive

EXHIBITION: DANSMUSEET

Dansmuseet's held fire a little longer than most other museums on re-opening, but they're finally throwing open the doors again on September 1. So you'll have the chance to check out their exhibitions, including their current one, Dansmuseet's skatter (Dansmuseet's Treasures), featuring some of the most prized items and curios from the history of dance in their collection. From Sep 28, you can also buy tickets to an exclusive pre-showing of their upcoming big exhibition, *Om ni inte gillar det kan ni dra åt helvete*, focusing on the history of the Svenska Baletten, a dance company of 1920s Paris, also the stars of the documentary *Ballets Suédois - Konst, dans och sena nätter*, on SVT Play until September 10.

Dansmuseet, opens Sep 1.

EXHIBITION: ARCADIA – A PARADISE LOST

In one sense, Arcadia is just a patch of Greece with a lot of hills. However, in an artistic sense, it reaches for much more. It's the traditional home of the god of the wilderness, Pan, so it's historically been a symbol of unspoiled nature, and in the minds of the artists of the Renaissance it was a world of fantasy. Those fantasies they housed in their minds leaked out into their paintings, and Arcadia was born again in their work. This exhibition at Nationalmuseet houses some of the finest examples of this trend, featuring works from the likes of Claude Lorrain and Salvator Rosa and taking the viewer through the story of artistic Arcadia.

Arkadien - ett förlorat paradis, Nationalmuseum, opens Sep 17



Claude Lorrain, Aenas and Dido in Carthage. Hamburger Kunsthalle. Photo: Elke Walford



Photo: Patricia Farnelja

FOOD & DRINK: GEM BY MOTO

Marie Chiba is the force behind the bar Gem by Moto, located in Tokyo's Ebisu district, and home to some of the world's best and most daring sake cocktail concoctions. So it's quite a coup for Stockholm bar Tak that they've managed to loan her in for a couple of specialised sake evenings. GEM by Moto will be taking over Tak for two evenings in late August, with Chiba serving up the sake cocktails that have made her bar famous. Though be aware this event has already been postponed once due to corona, so keep an eye out for updates.

GEM by Moto w/Marie Chiba, Tak Stockholm, Aug 27-28

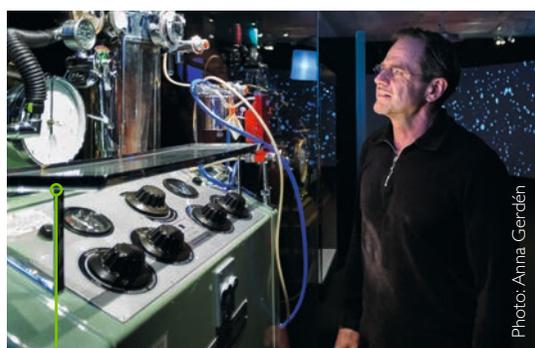


Photo: Anna Gerdén

EXHIBITION: HYPER HUMAN

Tekniska Museet is back open, so why not take the chance to revisit their exhibition Hyper Human? Modification of the human body becomes more and more of a heated debating point the further we descend into the cave of science, and this exhibition portrays the history of it all, the journey of human augmentation ideas in science and art over the last couple of hundred years. It shows the visitor what's possible, what might be possible, and presents the ethical discussions that surround these possibilities - an exhibition worth exploring before you apply for that experimental robot hand.

Hyper Human, Tekniska Museet, on display indefinitely



Photo: Matilda Raimy/Kulturhuset Stadsteatern

CULTURE: KULTURHUSET

It's not just been the coronavirus keeping Kulturhuset closed over the last few months - the building has also been undergoing extensive renovations. Happily, the cultural centre of Stockholm's art and theatre life is now nearly back in perfect condition, and it'll be re-opening its doors this September. Visitors can expect a new artwork from Ebba Bohlin in the Plattan entrance, and a weekend full of activities including live performances, lectures, exhibitions and more, along with plenty of other goodies they're not revealing just yet.

Kulturhuset's re-opening, Sep 18, Kulturhuset

KINGSIZE

M A G A Z I N E



#3 2020

WWW.KINGSIZEMAG.SE

YOUR GUIDE TO STOCKHOLM



ABBA THE MUSEUM

*Djurgårdsvägen 68, Open every day: Fri-Tue: 10-18
Wed-Thur: 10-20, 30th March-12th April, 2015.
10am-6pm every day, Book your ticket at
www.abbathemuseum.com*

Welcome to an interactive journey through one of the greatest success stories in music history. As a visitor, this is your chance to experience what it's like to be the fifth member of ABBA. You will be guided by the members of ABBA – Agnetha, Benny, Björn and Frida – who share their own stories and personal memories in the museum audio guide. Sing along and dance to your favourite hits and share your ABBA experience online with friends and relatives all over the world. ABBA The Museum is part of Swedish Music Hall of Fame.



BERGIUS BOTANICAL GARDEN

*www.bergianska.se
+46 8 163500
Gustafsborgsvägen 4, Frescati. T-Universitetet, Bus 50, 540.
Gardens daily, all year, free entrance. E. Anderson Conserva-
tory: Open: Weekdays 11-16, Weekends 11-17. Adult: 60 SEK.
Victoria House Adult 20 SEK.*

The Bergius Botanic Garden consists of different areas such as, the systematic section, the Japanese pond, the vegetable garden, the orchard and the wetland. There are also two conservatories with Mediterranean and tropical plants. Café and shop.



BIOLOGICAL MUSEUM

*www.biologiskamuseet.com
Lejonslätten, Djurgården, Tel: +46 8 442 82 15
Bus 44 or tram 7, Oct-Mar Tue-Fri 12 pm to 3pm
Sat-Sun 10am to 3pm, Apr-Sept Daily 11am to 4pm
Adult: 45 SEK, Child 6-15 years: 10 SEK*

Collections of Scandinavian mammals and birds in their natural ecological surroundings. Currently closed for restoration.



THE BONNIERS KONSTHALL

*www.bonnierskonsthall.se
Torsgatan 19, Tel +46 8 736 42 48, T- St:Eriksplan
Wed 12-20, Thu-Sun 12-1, Fri entré/Free entrance*

A site for contemporary art in central Stockholm. Bonniers Konsthall support the newest Swedish and international art with an active program of exhibitions, artist conversations, performances, seminars, publications and other activities.



FOTOGRAFISKA

*www.fotografiska.eu
Stadsgårdshamnen 22, Open Sunday-Wednesday 9-23,
Thursday- Saturday 9-01. Adult: 110 SEK Children under 12:
Free Students/Seniors: SEK 80*

The Swedish Museum of Photography (Fotografiska) is a popular meetingpoint not only because of its exhibitions featuring the work of world renowned photographers, but also for the museum's fantastic view and great food.



SKANSEN

*www.skansen.se
Djurgårdsslätten 49-51
Tel +46 8 442 80 00
Bus 44, tram 7. Ferry to Djurgården
Opening hours 10-15
Rates: Adults SEK 100:- Group SEK 80:- Chi-
ldren 6-15 years SEK*

Open-air museum with historical buildings, living history, Scandinavian animals, handicraft and traditions



LILJEVALCHS ART GALLERY

*www.liljevalchs.se
Djurgårdsvägen 60, el+46850831330
Bus 44, Tram 7 from Sergels torg, Ferry from Slussen
Fri-Mon 11-17, Tue-Thur 11-20
Adult: 80 SEK
Child 0-17 years: free*

Exhibitions of Swedish and International 20th century art. Blå porten and restaurant cafe.



MULTICULTURAL CENTER

*Tel +46 8 120 259 00
Mon-Thu 11am-4pm, Fri 11am-10pm,
Fri entré/Free entrance*

Displays and exhibitions dealing with basic social issues such as place, identity and what Swedishness means.
www.mkc.botkyrka.se Fittja gård, T-Fittja



MODERNA MUSEET

*www.modernamuseet.se. At Skeppsholmen, Stockholm, Tel
+46 8 5202 3500, Bus 65, T-Kungsträdgården, Djurgården ferry
from Slussen or Sjurgården. Tue 10 am -8 pm, Wed-Thu 10 am-
6 pm, Fri 10 am -8 pm, Sat-Sun 10 am-6 pm, Mon closed. Adult
150 SEK Students/Seniors 120 SEK. 0-18 years free admission.
Always free admission to the collection for everybody!*

At Moderna Museet you will find one of Europe's finest collections of modern and contemporary art, including key works by Henri Matisse, Niki de Saint Phalle and Pablo Picasso and exciting temporary exhibitions.

YOUR GUIDE TO EXHIBITIONS



SPRITMUSEUM & ABSOLUT ART COLLECTION

www.spritmuseum.se

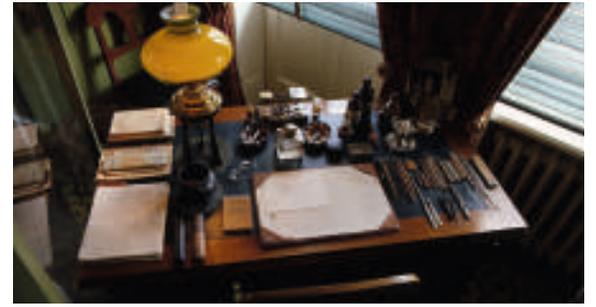
*Djurgårdsvägen 38-40, Djurgården, Tel: +46 8 1213 1300
Bus: 44, 69, Ferry to Djurgården, Tram 7 from Sergels torg.
Opening Hours: Mon-Wed 10:00-17:00, Thur-Sat 10:00-19:00, Sun 12:00-17:00. Guided tour daily 3pm. Adult: 100 SEK, 0-12 year free*

The Museum of Spirits, situated on the Stockholm island of Djurgården, is full of surprises. Our main focus is alcoholic beverages: from drinks at the bar to beer on our pier, and on to entertaining exhibitions about everything from distilling spirits to how tastes and drinks affect us.



SWEDISH MUSEUM OF NATURAL HISTORY WITH COSMONOVA

www.nrm.se. Frescativägen 40, Tel +46 8 519 540 40, Tue-Fri 10 am-6 pm, Sat-Sun 11am- 6 pm (Mondays open some holiday periods) Special opening hours during National holidays, visit www.nrm.se. Exhibitions: Adult: 100 SEK, 0-18 years: free admission. Cosmonova: +46 8 519 551 30 Admission Cosmonova: Adult 100 SEK, Children/youth 5-18 years 50 SEK. Age limit Cosmonova 5 years Learn more about natural science and enjoy IMAX - films, digital 3D films and digital planetarium shows. something.



STRINDBERG MUSEUM

Entry: Adults 75kr, Students and Pensioners 50kr, Free entry up the age of 19, 08-411 53 54, www.strindbergsmuseet.se Drottninggatan 85 is where the writer August Strindberg (1849-1912) spent the last four years of his life. The home is a reconstruction, with the original furniture and the room is fitted with lighting in the style of the time. The exhibitions are housed in a neighbouring room. The main exhibition Strindberg In The Centre showcases examples of Strindberg's diverse works: books, paintings, photographs, and other items. On floor six you'll find the library the writer left behind him.



AT THE DOORSTEP TO YOUR FAVORITE CITY.

**COMFORT HOTEL[®] XPRESS
STOCKHOLM CENTRAL**

KUNGSBRON 1

- Still serving -

FOOD FROM AROUND THE WORLD, ALL UNDER ONE ROOF

Hungry, thirsty or just peckish? At Kungshallen, which includes Stockholm's first food court, you can still after 25 years enjoy global cuisine from morning until late, seven days a week!

Welcome!



KUNGSHALLEN

KUNGSGATAN 44 · STOCKHOLM

BAGATELLE CAFÉ | CHOPSTICKS FAST FOOD | IKKI SUSHI BAR | ZÓCALO | LATINO & CAJUN | LIBANON GRILL & MEZA | CHAI MONKEY | PANINI INTERNAZIONALE
PONG ASIAN | PYTTIRIAN | SULTAN PIZZA & KEBAB | TACO BAR | TEXAS LONGHORN BURGERS & DELI | GREKISKA KOLGRILLSBAREN | VÄLKOMMEN!